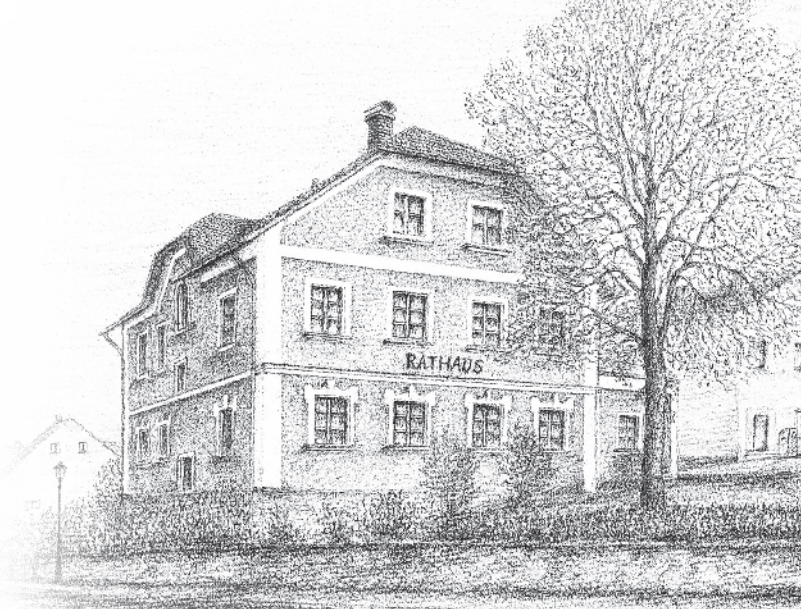


# Mitteilungsblatt der Gemeinde Jetzendorf



## Liebe Jetzendorferinnen und Jetzendorfer,

vielleicht könnte man erwarten, dass auch im aktuellen Grußwort Corona die Hauptrolle spielt. Ich habe mich bewusst dagegen entschieden, da es in unserer Zeit, unserer Gemeinde auch noch andere Themen gibt und einem ehrlich gesagt zu Corona und den damit verbundenen Vorgaben manchmal auch nichts mehr einfällt. Manche Entscheidungen und eine gewisse Planlosigkeit unserer Regierungen lassen einen im wahrsten Sinne des Wortes sprachlos werden. Es tut sich was in unserer Gemeinde. In der Schulstraße und den angrenzenden Straßen hat die Sanierung der Fahrbahn begonnen. Im Zuge der Baumaßnahmen werden auch noch die notwendige Infrastruktur für den weiteren Breitbandausbau verlegt und einige Haushalte an das Nahwärmenetz angeschlossen. Zeitweise kommt es in den nächsten Wochen zu Sperrungen und Behinderungen im Bereich der Schulstraße. Diese lassen sich leider nicht vermeiden. Ich darf hierfür um Ihr Verständnis bitten und bedanke mich ganz herzlich bei allen Anliegern für das Miteinander. Ich bitte auch alle Besucher des Wertstoffhofs, der Schule, des Kindergartens etc. die Sperrungen und Einschränkungen ebenfalls zu beachten. Vielen Dank.

Der nächste Bauabschnitt unserer umfangreichen Wasserleitungs- und Kanalsanierungsmaßnahmen wird demnächst ebenfalls beginnen. Hier wird der Bereich rund um die Bergstraße betroffen sein. Die Maßnahmen sind zwingend notwendig, da es gerade in diesem Bereich schon sehr oft zu Rohrbrüchen kam. Nähere Infos werden zeitnah an die Anlieger übermittelt.

Unser Neubau des Verwaltungsgebäudes geht langsam in die Zielgerade. Der angestrebte Kostenrahmen und auch der Zeitplan können nach aktuellem Sachstand eingehalten werden. Derzeit planen wir auf eine Fertigstellung Ende Mai und einen Umzug der Verwaltung im Juni. Das alte „Brief-Postgebäude“ wird abgerissen und es wird so, zusammen mit Postwirtschaft, Raiffeisenbank, Rathaus und Rathaus-Vorplatz

eine neue Ortsmitte entstehen. Die genaue Ausgestaltung werden wir in den nächsten Wochen angehen.

Eines der vielen Themen die uns derzeit beschäftigen, ist der weitere Ausbau unserer Kindergarten- und Krippenplätze. Wir untersuchen derzeit eine Vielzahl von möglichen Ansätzen, um nachhaltig und vernünftig, das Betreuungsangebot auch in Zukunft sicherzustellen. Was sich leider nicht vermeiden lassen wird, sind die hohen Investitionskosten, die dadurch für die Gemeinde entstehen werden. Die Schaffung von zusätzlichen Betreuungsplätzen wird zwar durch den Freistaat gefördert, allerdings muss der Löwenanteil dann doch durch den Gemeindehaushalt finanziert werden.

Der Aufbau eines „Netzwerk-Natur“, wo sich im Prinzip jeder beteiligen kann und soll, um ganz pragmatisch unseren gemeinsamen Lebensraum noch ein wenig besser zu gestalten, der weitere Ausbau der Radwege, die laufende Erschließung unseres Gewerbegebiets und der geförderte Wohnungsbau sind nur einige weitere Themen, die derzeit sehr arbeitsintensiv sind.

Ich darf Ihnen allen auf diesem Weg „Frohe Ostern“ und ein paar erholsame Feiertage wünschen.

Nicht vergessen: „Auch wenn von manchen viel geschimpft und gefordert wird, so schlecht sind wir nicht in Jetzendorf, man muss halt nur genau hinschauen.“

In diesem Sinne, „gesund bleib“ und einen sonnigen Frühling

Manfred Betzin  
1. Bürgermeister



## VERANSTALTUNGEN

### MÄRZ

Do.,	25.03.2021	09:00	Palmbüschel binden Katholischer Frauenbund e.V.	Katholischer Frauenbund e.V.	Hof Fam. Öttl, Hauptstr. 17, Jetzendorf
Fr.,	26.03.2021	18:00	<b>ABGESAGT!</b> - Endschießen Schützenverein Wildschützen e.V.	Schützenverein Wildschützen e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, Jetzendorf
Fr.,	26.03.2021	19:30	<b>ABGESAGT!</b> - Theateraufführung Theaterverein	D' Jetzendorfa Theatara e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, Jetzendorf
Sa.,	27.03.2021	19:30	<b>ABGESAGT!</b> - Theateraufführung Theaterverein	D' Jetzendorfa Theatara e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, Jetzendorf
So.,	28.03.2021	18:00	<b>ABGESAGT!</b> - Theateraufführung Theaterverein	D' Jetzendorfa Theatara e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, Jetzendorf

### APRIL

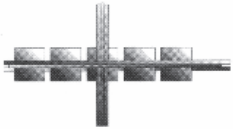
Di.,	06.04.2021	14:30	<b>ABGESAGT!</b> - Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, Jetzendorf
Di.,	17.04.2021	14:00	UNTER VORBEHALT! - Blumentausch Obst- und Gartenbauverein Jetzendorf	Obst- und Gartenbauverein Jetzendorf	Tennisheim, Schulstr. 23, Jetzendorf
Di.,	17.04.2021	14:00	UNTER VORBEHALT! - Vereinsabend Trachtenverein	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	noch nicht bekannt
Di.,	20.04.2021	19:00	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	siehe Bekanntmachung
Sa.,	24.04.2021		Nützlingshotels für den eigenen Garten Die Grünen Ortsverband	Die Grünen Ortsverband	Mittlere Prielstr. 11, Jetzendorf
So.,	25.04.2021	19:00	<b>ABGESAGT!</b> - Jahreshauptversammlung mit Endfeier Schützenverein Wildschützen e.V.	Schützenverein Wildschützen e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, Jetzendorf

### MAI

Sa.,	01.05.2021	11:00	<b>ABGESAGT!</b> - Maibaum aufstellen Eck	Maibaumfreunde Eck	Eck, Jetzendorf
Sa.,	01.05.2021	11:30	UNTER VORBEHALT! - Maifeier Hirschenhausen	Oldtimerfreunde Hirschenhausen	Gasthaus Hecht, Hirschenhausen, Am Anger 1 Jetzendorf
Sa.,	01.05.2021	18:30	Erste feierliche Maiandacht	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Kirche Steinkirchen
So.,	02.05.2021	06:30	Bittgang nach Scheyern	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Jetzendorf
Di.,	04.05.2021	14:30	<b>ABGESAGT!</b> - Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, Jetzendorf
Sa.,	08.05.2021		Besuch Imkerei mit wesensgemäßer Bienenhaltung Die Grünen Ortsverband	Die Grünen Ortsverband	Mittlere Prielstr. 11, Jetzendorf
Sa.,	08.05.2021	15:00	UNTER VORBEHALT! - Trachtenflohmarkt Trachtenverein	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Huber Halle, Gründholmer Str. 1 Kemmoden, Jetzendorf
Sa.,	08.05.2021	18:00	UNTER VORBEHALT! - Kinderhoagarten mit Vereinsabend Trachtenverein	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	noch nicht bekannt
Sa.,	08.05.2021		<b>ABGESAGT!</b> - Themenfest Schützenverein Wildschützen e.V.	Schützenverein Wildschützen e.V.	noch nicht bekannt
Mo.,	10.05.2021	18:30	Bittgang nach Volkersdorf	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Jetzendorf
Mi.,	12.05.2021	18:30	Bittgang in die Einöde	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Jetzendorf
Fr.,	14.05.2021	09:00	<b>ABGESAGT!</b> - Firmung NEUER TERMIN NOCH NICHT BEKANNT	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Kirche Jetzendorf
Sa.,	15.05.2021		Besuch der Gemeinde Furth Die Grünen Ortsverband	Die Grünen Ortsverband	Furth b. Landshut
Di.,	18.05.2021	19:00	Sitzung des Gemeinderates	Gemeinde Jetzendorf	siehe Bekanntmachung
Mi.,	19.05.2021	18:00	Maiandacht anschl. Jahreshauptversammlung Katholischer Frauenbund e.V.	Katholischer Frauenbund e.V.	Kirche Jetzendorf, Landgasthof Ottilinger Hauptstr. 18, Jetzendorf

## INHALTSVERZEICHNIS

Grußwort des Bürgermeisters.....	Seite 1	Aktuelles.....	Seite 12-14	Soziale Angelegenheiten .....	Seite 16
Veranstaltungen.....	Seite 2	Jubiläen .....	Seite 15	Landkreisinformationen .....	Seite 17-19
Kirchentermine.....	Seite 3-4	Kindergartennachrichten.....	Seite 15	Gewerbeverein .....	Seite 20
Öffentl. Gemeinderatssitzungen .....	Seite 5-8	Vereinsnachrichten.....	Seite 16		
Aus der Gemeindeverwaltung.....	Seite 9-12	Nachrichten a. d. Wertstoffhof .....	Seite 16		



EVANG.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE  
KEMMODEN-PETERSHAUSEN

**Pfarrbüro:**

Rosenstraße 9 - 85238 Petershausen  
Tel.: 0 81 37 - 9 29 03 · Fax: 0 81 37 - 9 29 04

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:  
Dienstag und Mittwoch von 9 – 11 Uhr und  
Donnerstag von 16 – 18 Uhr (außer in den Schulferien)  
E-Mail: pfarramt.kemmoden@elkb.de  
www.petershausen-evangelisch.de

Pfarrer Robert Maier                      Tel.: 0160-90208632  
Pfarrerin Elisabeth Schulz              Tel.: 08137-3043636

**Gottesdienste**

**Sonntag, 28.03.2021 - Palmsonntag**

10:30 Uhr      Petershausen – Konfirmanden-Vorstellungsgottesdienst  
10:30 Uhr      Markt Indersdorf – Gottesdienst für Große und Kleine

**Gründonnerstag, 01.04.2021**

19:00 Uhr      Vierkirchen – Gottesdienst mit Tischabendmahl (wenn möglich!)

**Karfreitag, 02.04.2021**

09:00 Uhr      Kemmoden  
11:00 Uhr      Petershausen

**Ostersamstag, 03.04.2021**

18:00 Uhr      Petershausen – Liturgische Nacht

**Ostersonntag, 04.04.2021**

05:30 Uhr      Petershausen – Osternachtsgottesdienst  
09:00 Uhr      Lanzenried  
10:30 Uhr      Markt Indersdorf

**Ostermontag, 05.04.2021**

Emmausgang – Start 09:30 Uhr von der Kath. Kirche in Steinkirchen nach Jetzendorf zum ökumenischen Gottesdienst um 10:30 Uhr in der Kath. Kirche.

**Sonntag, 18.04.2021**

09:00 Uhr      Kemmoden

**Sonntag, 02.05.2021**

09:00 Uhr      Kemmoden

**Freitag, 07.05.2021**

19:00 Uhr      Petershausen – Beichte und Abendmahl – Konfirmation Gruppe 1 und 2

**Samstag, 08.05.2021**

10:00 Uhr      Petershausen – Konfirmation Gruppe 1

Investieren Sie in grüne Ideen,  
die schwarze Zahlen schreiben.  
**Werden Sie Sinnvestor.**

Die nachhaltigen Anlagestrategien von Deko Investments zahlen sich aus – für Sie und die Generation von morgen.

Investieren schafft Zukunft.

Jetzt in Ihrer Sparkasse oder auf deka.de

Sparkasse Pfaffenhofen

**Deka**  
Investments

DekaBank Deutsche Girozentrale

Finanzgruppe



13:30 Uhr Petershausen – Konfirmation Gruppe 2  
 19:00 Uhr Petershausen - Beichte und Abendmahl –  
 Konfirmation Gruppe 3

## Sonntag, 09.05.2021

10:30 Uhr Petershausen – Konfirmation Gruppe 3

## Donnerstag, 13.05.2021 – Christi Himmelfahrt

11:00 Uhr Kemmoden – „Tour de Kemmoden“ – Open-  
 Air-Gottesdienst verbunden mit einer tradi-  
 tionellen Fahrrad-Sternfahrt

## Sonntag, 16.05.2021

09:00 Uhr Kemmoden

## Pfingstsonntag, 23.05.2021

10:30 Uhr Markt Indersdorf – Gottesdienst für Große  
 und Kleine

10:30 Uhr Petershausen

## Pfingstmontag, 24.05.2021

09:00 Uhr Kemmoden

## Samstag, 10.04.

Jetzendorf 18:30 Vorabendmesse

## Samstag der Osteroktav

## Sonntag, 18.04.

Jetzendorf 10:00 Pfarrgottesdienst

## 3. SONNTAG DER OSTERZEIT

## Samstag, 24.04.

Jetzendorf 18:30 Vorabendmesse

## Hl. Fidelis v. Sigmaringen, Orden- spriester, Märtyrer

\*\*\*\*\*

**Bitte beachten Sie immer die aktuelle Gottesdienstordnung!**  
**Auf Grund der Pandemie kann sich zu jeder Zeit etwas**  
**ändern, vor allem an den Osterfeiertagen!**

\*\*\*\*\*

## GOTTESDIENSTORDNUNG des Pfarrverbandes Jetzendorf und Steinkirchen

## Samstag, 27.03. Samstag der 5. Fastenwoche

Jetzendorf 18:30 Vorabendmesse

## Sonntag, 28.03. PALMSONNTAG

Jetzendorf 8:00 Pfarrgottesdienst, bei schönem Wet-  
 ter im Pfarrgarten

## Donnerstag, 01.04. Gründonnerstag

Jetzendorf 19:00 Hl. Messe vom Letzten Abendmahl  
 für den Pfarrverband, musikalisch  
 gestaltet

## Freitag, 02.04. KARFREITAG

Steinkirchen 15:00 Feier vom Leiden und Sterben Christi,  
 für den Pfarrverband

## Sonntag, 04.04. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN

Jetzendorf 5:00 Feier der Osternacht mit Speisen-  
 weihe

Jetzendorf 19:00 Festgottesdienst mit Speisenweihe

## Montag, 05.04. OSTERMONTAG

Steinkirchen 9:30 Dorfbrunnen: Emmausgang nach  
 Jetzendorf

Jetzendorf 10:30 Ökumenischer Gottesdienst

Volkersdorf 19:00 Pfarrgottesdienst

### Beichte

„Empfange wenigstens einmal im Jahr das Sakrament der Ver-  
 söhnung zur Vergebung deiner Sünden“ heißt es im zweiten  
 der fünf Gebote der Kirche.

Um vor dem Osterfest eine Gewissenserforschung anzuleiten,  
 werden Bußgottesdienste gefeiert. Weil diese das Sakrament  
 der Beichte nicht ersetzen können, gibt es Gelegenheit für  
 Beichte bzw. Beichtgespräch.

Beichte/ Beichtgespräch Gelegenheit in der Fastenzeit **im**  
**Pfarrhaus:** Samstag 17:30 Uhr 18:00 Uhr.

Auch individuelle Beichtgespräche mit P. Tison (auch daheim  
 oder in der Kirche möglich) können gerne vereinbart werden  
 (P. Tison Tel. 656). Die aktuellen Schutzbestimmungen werden  
 dabei eingehalten.

\*\*\*\*\*

### Hauskommunion

Wir Christen dürfen aus einer tiefen Verbindung zu unserem  
 Herrn leben.

Die Mitte und der Höhepunkt der Verbindung zu Christus ist  
 die Feier der Heiligen Eucharistie. Nicht allen Gläubigen ist es  
 – wegen bestimmten Gründen – möglich, die Gottesdienste  
 in unserem Pfarrverband zu besuchen. Daher dürfen wir Sie  
 einladen, das Angebot der Hauskommunion bzw. Beichte –  
 wie es schon Gläubige in unseren Gemeinden tun – wahrzu-  
 nehmen. Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro: 655 oder bei P.  
 Tison 656)

\*\*\*\*\*

### Osterkerzenverkauf

Wie letztes Jahr finden Sie in den Pfarrkirchen Osterkerzen zum  
 Verkauf. Diese können zu einem Betrag von 6,- € erworben  
 werden.

Wir bitten Sie, die **Grablichter** am Gründonnerstag zu löschen und erst nach dem Auferstehungsgottesdienst mit dem österlichen Licht anzuzünden.

\*\*\*\*\*

**Grabkreuze**, die anlässlich einer Beerdigung auf das Grab gestellt wurden, können vor den jeweiligen Sakristeien abgelegt werden. Sie werden im Osterfeuer dieses oder kommenden Jahr verbrannt.

\*\*\*\*\*

Wir wünschen Ihnen  
ein gesegnetes Osterfest und die Freude der  
Auferstehung. Bleiben Sie bei guter Gesundheit!

Pfarrvikar Pater Tison  
Regine Hauzenberger, Pastoralreferentin  
und alle Mitarbeiter/innen des Pfarrverbandes

Pfarrbüro:  
Schulstr. 5, 85305 Jetzendorf  
Tel. 08137/655, Fax 3500  
E-Mail: pv-jetzendorf@ebmuc.de

## ÖFFENTLICHE GEMEINDERATSSITZUNGEN

### Sitzung vom 19.01.2021

Entschuldigt abwesend waren: Huber Edeltraud, Nagl Laurentius

#### Genehmigung des Protokolls über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 15.12.2020

##### Beschluss:

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates vom 15.12.2020 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Bauanträge

#### Antrag auf Erteilung einer Baugenehmigung zum Wohnhausanbau auf dem Grundstück Fl.-Nr. 236 und 255 Teilfläche der Gemarkung Hirschenhausen (Schernberg 2, Jetzendorf)

##### Beschluss:

Das Einvernehmen der Gemeinde zum Bauantrag wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Antrag auf Erteilung einer Baugenehmigung zum Neubau von zwei Mehrfamilienwohnhäusern mit insgesamt 12 Wohneinheiten und einer Tiefgarage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 619 der Gemarkung Volkersdorf (Aichacher Str. 8, Priel)

##### Beschluss:

Das Einvernehmen der Gemeinde zum Bauantrag wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Antrag auf Erteilung einer Baugenehmigung zum Neubau eines Wohnhauses auf dem Grundstück Fl.-Nr. 25/2 der Gemarkung Jetzendorf (Hauptstr. 41e, Jetzendorf)

##### Beschluss:

Das Einvernehmen der Gemeinde zum Bauantrag wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

#### Erlass einer Satzung über abweichende Maße der Abstandsflächentiefe (Novellierung BayBO) - Diskussion und möglicher Beschluss

##### Sachverhalt:

Die Novelle der Bayerischen Bauordnung tritt am 01.02.2021 in Kraft. In der neuen Bayerischen Bauordnung wird unter anderem auch das Abstandsflächenrecht geändert. Durch diese Änderung kann teilweise auf Baugrundstücken eine engere Bebauung ermöglicht werden. Die Gemeinde hat jedoch die Möglichkeit durch Erlass einer „Satzung über abweichende Maße der Abstandsflächentiefe“, die Tiefe der Abstandsflächen selbst zu regeln. Der Bayerische Gemeindegtag hat dazu bereits eine Mustersatzung erstellt. Nach Austausch mit dem Landratsamt in Verbindung mit der Regierung von Oberbayern, kann eine Satzung jedoch nicht pauschal für das gesamte Gemeindegebiet erlassen werden. Es ist jeder Ortsteil separat zu betrachten und der Erlass gut zu begründen. Bürgermeister Betzin machte den Vorschlag, momentan vom Erlass einer Satzung abzusehen und erst mal Gebiete zu eruieren, in denen eine Satzung möglich und sinnvoll erscheint. In einer der nächsten Sitzungen kann das Thema dann erneut betrachtet werden.

##### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt momentan keine Satzung zu den Abstandsflächentiefen zu erlassen und das Thema in einer der nächsten Sitzungen erneut zu betrachten.

**Abstimmungsergebnis: 14 : 0**

### Neufestsetzung der Kindergartenbetriebsgebühren ab 01.09.2021 und Anpassung der Gebührensatzung

#### Sachverhalt:

Seit der letzten Gebührenerhöhung 2017 für die beiden Kindertagesstätten, hat sich das Defizit für die beiden Einrichtungen von 470.930 € auf insgesamt 647.467 € im Haushaltsjahr 2020 erhöht, dies entspricht einer Defizitsteigerung um 37,48%. Pro betreutes Kind ergibt sich somit 2020 ein gemeindlicher Zuschussbedarf von 4.404,54 €.

Der Schwerpunkt der Kostensteigerungen ergibt sich aus den Personalkosten, welche ein Anteil von 80 – 90% ausmachen. Diese sind vor allem durch die tariflichen Erhöhungen entsprechend stark gestiegen. Vorgeschlagen wird eine Anpassung der Betriebsgebühr von 30 %. Dadurch erhöhen sich die Einnahmen um voraussichtlich 30.000 €, wodurch sich der gemeindliche Zuschuss pro Kind auf 4.200,46 € reduziert.

Grundsätzlich sollte überlegt werden, die Gebühren jährlich, entsprechend der tariflichen Entwicklung beim Betreuungspersonal, anzupassen.

#### Beschluss:

Ein Beschluss wurde nicht gefasst. Das Thema wird in einer der nächsten Sitzungen erneut beraten.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

### Ernennung neuer Feldgeschworener

#### Beschluss:

Der Gemeinderat wählte alle vorgeschlagenen Bewerber per Akklamation ohne Gegenstimme zum Feldgeschworenen.

1. Bürgermeister Betzin wird beauftragt die Ernennung vorzunehmen.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

### Bekanntgaben

#### Sachverhalt:

1. Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über,

- Den Sachstand zu den Wanderwegen um Jetzendorf. Die Vorlage für die einzelnen Schaukästen liegt vor.
- Den Sachstand zur Schaffung von weiteren Kindergartenplätzen. Er dankte den Gemeinderäten Gottschalk und Endres und teilte mit, dass einer der nächsten Sitzungen eine Vorstellung dazu erfolgt.
- Eine Überprüfung von Geschwindigkeitsbeschränkungen im Peterhausener Wald in Verbindung mit der Einfahrt ins Gewerbegebiet Jetzendorf.

## Sitzung vom 09.02.2021

Entschuldigt abwesend war: Skoruppa Stefan

### Genehmigung des Protokolls über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 19.01.2021

#### Beschluss:

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates vom 19.01.2021 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

### Erlass einer Satzung über abweichende Maße der Abstandsflächentiefe (Novellierung BayBO) - Erläuterung durch Rechtsanwalt Beisse, Kanzlei Döring & Spieß

#### Sachverhalt:

Vorstellung und Erläuterung der zum 01.02.2021 in Kraft getretenen Novellierung der BayBO durch den Rechtsanwalt Beisse von der Kanzlei Döring & Spieß. Aufgrund der Ausführungen des Rechtsanwalts Beisse wird die Verwaltung der Gemeinde Jetzendorf beauftragt, in Zusammenarbeit mit der Anwaltskanzlei Döring & Spieß, eine Satzung über abweichende Maße der Abstandsflächentiefe auszuarbeiten. In einer der nächsten Gemeinderatssitzungen soll diese Satzung beschlossen werden.

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

### Bauanträge

### Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau von 3 Wohngebäuden mit Garagen auf dem Grundstück Fl.-Nr. 664/4 der Gemarkung Volkersdorf (Pfaffenhofer Str. 3, Jetzendorf) - Erneute Stellungnahme

#### Sachverhalt:

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 07.07.2020 das Einvernehmen zum o. g. Bauantrag verweigert.

Das Landratsamt hat den Bauantrag zwischenzeitlich geprüft und grundsätzlich für genehmigungsfähig erachtet.

Von Seiten der Gemeinde ist jedoch noch die Zustimmung zum Antrag auf Abweichung von § 3 Abs. 9 der Stellplatzsatzung notwendig. (Stellplätze sowie deren Zu- und Abfahrten dürfen nur auf Flächen hergestellt werden, die weder als Rettungsweg noch als Aufstell- und Bewegungsflächen für die Feuerwehr erforderlich sind.)

Dieser Abweichung kann aus Sicht der Gemeinde weiterhin nicht zugestimmt werden.

Des Weiteren hat die Gemeinde Jetzendorf zum 01.12.2020 eine neue Stellplatzsatzung erlassen. In dieser Satzung wurden die Größen der Stellplätze angepasst. Die oberirdischen Stellplätze im Bauantrag sind entsprechend anzupassen.

Das Landratsamt stellte zudem bei der Überprüfung der Abstandsflächen nach der neuen zum 01.02.2021 gültigen Baye-

rischen Bauordnung fest, dass für das Haus B die Abstandsflächen nicht eingehalten werden können.

### **Beschluss:**

Das gemeindliche Einvernehmen wird nicht erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

**Antrag auf Baugenehmigung zum Anbau und Nutzungsänderung Einfamilienhaus mit Nebengebäude zu Mehrfamilienhaus auf dem Grundstück Fl.-Nr. 3 der Gemarkung Jetzendorf (Hauptstr. 47, Jetzendorf) - Erneute Stellungnahme**

### **Sachverhalt:**

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 28.07.2020 das Einvernehmen zum o. g. Bauantrag verweigert.

Das Landratsamt hat den Bauantrag zwischenzeitlich geprüft und grundsätzlich für genehmigungsfähig erachtet.

Von Seiten der Gemeinde ist jedoch noch die Zustimmung zum Antrag auf Abweichung von § 2 Abs. 1 der GaStellV notwendig. (Mit der Garage müsste ein Abstand von 3,0 m zur öffentlichen Verkehrsfläche gewährleistet sein.) Der Abstand zur Straße wäre vorhanden, zum Gehsteig sind es jedoch nur 2,60 m.

Dieser Abweichung kann aus Sicht der Gemeinde nicht zugestimmt werden.

Des Weiteren hat die Gemeinde Jetzendorf zum 01.12.2020 eine neue Stellplatzsatzung erlassen. In dieser Satzung wurden die Größen der Stellplätze angepasst. Die Stellplätze im Bauantrag sind entsprechend anzupassen.

Durch die neuen Maße der Stellplätze, kann die Anzahl der notwendigen 9 Stellplätze nicht mehr nachgewiesen werden.

### **Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde zum Bauantrag wird nicht erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

**Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses in Holzbauweise mit Garage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 334/4 und 334/8 der Gemarkung Jetzendorf (Schulstr., Jetzendorf)**

### **Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

Gemeinderat Leimberger hat aufgrund persönlicher Beteiligung an der Beratung und Abstimmung zu dem unter TOP 3.3 behandelten Sachverhalt nicht teilgenommen.

**Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses auf dem Grundstück Fl.-Nr. 1 und 1/2 der Gemarkung Hirschenhausen (Am Anger 1, Hirschenhausen)**

### **Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

**Stellungnahme zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 47 „Singenbach Süd-West“ durch die Gemeinde Gerolsbach**

### **Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 47 „Singenbach Süd-West“ der Gemeinde Gerolsbach keine Anregungen und Bedenken vorgetragen.

**Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

**Beschluss über Vergabemodell für Gewerbegrundstücke im Baugebiet Jetzendorf West**

### **Sachverhalt:**

Der Entwurf des Vergabemodells für Gewerbegrundstücke im Baugebiet Jetzendorf West soll mit angeregten Änderungen aus dem Gemeinderat überarbeitet werden. Die endgültige Ausfertigung des Vergabemodells soll in der nächsten Sitzung beschlossen werden.

**Abschluss eines Stromkonzessionsvertrages für den Zeitraum vom 31.07.2023 bis 30.07.2043**

### **Sachverhalt:**

Der aktuelle Zustimmungsvertrag (Konzessionsvertrag) zwischen der Gemeinde Jetzendorf und der E.ON Bayern AG läuft 30.07.2023 ab. Die Bekanntmachung über das Ende des Konzessionsvertrages im Bundesanzeiger hat spätestens zwei Jahre vor Ablauf des aktuellen Vertrages zu erfolgen.

Am 31.08.2020 wurde die notwendige Bekanntmachung veröffentlicht und Stromnetzbetreiber, die Interesse an einem Neuabschluss eines Konzessionsvertrages haben aufgefordert, sich bis zum 15.12.2020 bei der Gemeinde Jetzendorf zu bewerben. Im Anschluss an die Bekanntmachung hat lediglich die Bayernwerk Netz GmbH eine Bewerbung eingereicht.

Der nunmehr vorliegende Vertragsentwurf entspricht dem zwischen dem Bayer. Gemeindetag dem Verband der Bayer. Energie- und Wasserwirtschaft e.V. (VBEW) ausgehandeltem Mustervertrag in der aktuellen Fassung.

### **Finanzielle Auswirkungen:**

Unmittelbare finanzielle Auswirkungen aus dem abzuschließenden Stromkonzessionsvertrag sind nicht zu erwarten. Die Sätze der an die Gemeinde abzuführenden Konzessionsabgabe und die Höhe des Kommunalrabatts für den Strombezug der gemeindlichen Anlagen entsprechen den jeweils in der

Konzessionsabgabeverordnung festgelegten Höchstsätzen, die bereits heute gelten.

### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem Abschluss eines Stromkonzessionsvertrages mit der Bayernwerk Netz GmbH für den Zeitraum vom 31.07.2023 bis 30.06.2043 auf der Basis des Bayer. Gemeindetag dem Verband der Bayer. Energie- und Wasserwirtschaft e.V. (VBEW) ausgehandeltem Mustervertrag in der aktuellen Fassung zu. **Abstimmungsergebnis: 15 : 0**

Gemeinderat Sedlmeier jun. befand sich zum Zeitpunkt der Abstimmung nicht im Saal.

### **Antrag auf Ernennung eines Behindertenbeauftragten für die Gemeinde Jetzendorf**

#### **Sachverhalt:**

Antrag aus dem Gemeinderat von den Mitgliedern von Bündnis 90/DIE GRÜNEN gemeinsam mit Sandra Gamperl, Gemeinderätin für die SPD.

Die Gemeinde Jetzendorf soll eine/n Behindertenbeauftragte/n zur Unterstützung der Gleichberechtigung von Menschen mit Behinderung berufen.

- Die geeignete Person soll mittels öffentlicher Ausschreibung ermittelt werden.
- Die Gemeinde Jetzendorf nimmt durch die Besetzung dieses Ehrenamts ihre Verantwortung für die Belange von Menschen mit Behinderung wahr.

### **Beschluss:**

Da Frau Edeltraud Huber schon als Seniorenbeauftragte in der Gemeinde Jetzendorf tätig ist und weitestgehend bereits Funktionen eines Behindertenbeauftragten in Zusammenarbeit mit dem VDK und der Nachbarschaftshilfe wahrnimmt, wird Frau Edeltraud Huber zur Behindertenbeauftragten für die Gemeinde Jetzendorf ernannt. **Abstimmungsergebnis: 16 : 0**

### **Einführung Ratsinformationssystem**

#### **Sachverhalt:**

Vorstellung und Präsentation der Funktionen des neu eingeführten Ratsinformationssystems durch die Gemeindemitarbeiterin Frau Lechner.

### **Bekanntgaben**

#### **Sachverhalt:**

Der 1. Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über:

- > eine am 23.02.2021 außerplanmäßig stattfindende Gemeinderatssitzung.
- > die in der Verwaltungsratssitzung vom 09.02.2021 beschlossenen Vergaben.
- > den Versuch in Zusammenarbeit mit der Kirche ein Gemeinschaftsprojekt zu starten um die Möglichkeit ein neues Pfarrheim zu errichten oder eine Umnutzung genauer zu betrachten.
- > den Sachstand bezüglich der Klärschlamm Entsorgung in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Gerolsbach.
- > mögliche Flächen im Gemeindegebiet die ins Vertragsnaturschutzprogramm aufgenommen werden könnten.
- > das Angebot der deutschen Telekom AG für einen Glasfaseranschluss für das neue Rathaus in Höhe von ca. 90.000 €.

## **Öffentliche Sitzungstermine des Gemeinderates Jetzendorf**

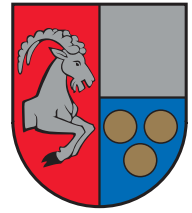
20.04.2021	19:00 Uhr
18.05.2021	19:00 Uhr

**Wir bitten Sie sämtliche Anträge, insbesondere Bauanträge, eine Woche vor Sitzungstermin in der Gemeindeverwaltung einzureichen.**



Tolle Kinder, nette Eltern und ein kreatives Team suchen DICH!!!!

Die Gemeinde Jetzendorf sucht ab sofort und zum 01.09.2021 für den Kindergarten Spatzennest und das Kinderhaus Regenbogen eine-/n



# Erzieher/in (m/w/d) in Vollzeit bzw. Teilzeit

**Wir wünschen uns:**

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung als Erzieher/in, alternativ einen vergleichbaren Abschluss
- Erfahrung und Freude im Umgang mit Kindern

**Wir bieten:**

- Ein motiviertes, engagiertes Team und ein gutes Arbeitsklima
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Attraktive Jahressonderzahlung
- Betriebliche Altersvorsorge
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Zusätzlich gewährt die Gemeinde Jetzendorf eine Großraumzulage

Für Fragen steht Ihnen die Leitung des Kindergarten Spatzennest Frau Burks unter der Telefon-Nr. 08137/8880 oder die Leitung des Kinderhaus Regenbogen Frau Christiane Geisel unter der Telefon-Nr. 08137/9950900, sowie Herr Schmid unter der Telefon-Nr. 08137/9301-15 gerne zur Verfügung.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (mit Angabe der Betreuungseinrichtung) richten Sie bitte bis spätestens 11.04.2021 an die Gemeinde Jetzendorf, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf bzw. [personalstelle@jetzendorf.de](mailto:personalstelle@jetzendorf.de)

## Mitteilungsblatt der Gemeinde – der Postbote bringt's

Voraussichtlich ab Sommer dieses Jahres wird die Zustellung des gemeindlichen Mitteilungsblattes neu organisiert. Mit Ihrer Brief- bzw. Paktzustellung erhalten Sie vom Postboten ab dem kommenden Sommer auch das Mitteilungsblatt der Gemeinde.

**Bitte beachten Sie:** In Briefkästen mit den Aufklebern bzw. Hinweisen „Bitte keine Werbung“ darf die Post das Mitteilungsblatt wegen der darin enthaltenen Werbung leider nicht zustellen. Alternativ können Sie das Mitteilungsblatt schon einige Tage vorher online auf der Rathaus – Homepage lesen oder dieses im Rathaus abholen.

Des Weiteren liegt das Mitteilungsblatt noch in folgenden Geschäften auf:

- Volksbank-Raiffeisenbank Dachau eG - GS Jetzendorf
- Hofer's Getränke Laden
- EDEKA Knoll



**Bildnachweis:**  
Pixabay

### Hinweise zur „Freinacht“

Das Osterfest und der 1. Mai stehen wieder vor der Tür und damit auch wieder die „Freinacht“. Nach alter Tradition werden dabei in den Nächten vor dem Ostersonntag und vor dem 1. Mai Dinge versteckt, die frei herum liegen, also nicht aufgeräumt wurden. Diese werden dann in der näheren Umgebung deutlich sichtbar wieder abgelegt. Leider wurde dieser Brauch in den vergangenen Jahren immer wieder über die Grenzen der Tradition hinaus missbraucht. Diverse Gegenstände wurden entwendet, verschmutzt, mutwillig zerstört oder sogar Kanaldeckel ausgehoben. Dies hat nichts mehr mit einer alt-

hergebrachten Tradition zu tun, sondern ist bereits als Straftat einzuordnen und stellt somit auch eine Gefahr für die Bevölkerung dar.

Der Brauch der „Freinacht“ soll natürlich weiterhin gepflegt werden, aber nur, ohne fremdes Eigentum zu beschädigen oder die Gesundheit anderer zu gefährden. Die Besitzer sollten die „verzogenen“ Gegenstände ohne große Umstände und unbeschadet wieder finden können. Besonders bitten wir die Eltern, im eigenen Interesse auf die Jugendlichen einzuwirken, fremdes Eigentum nicht zu beschädigen.

### Öffentliche Zahlungsaufforderung

Am **15.05.2021** sind folgende öffentliche Abgaben zur Zahlung fällig:

Grundsteuer A und Grundsteuer B	2. Rate für 2021
Gewerbesteuer-Vorauszahlungen	2. Rate für 2021
Wasserverbrauchs- und Kanaleinleitungsgebühren	2. Rate für 2021
Die Jahreszahlung der Hundesteuer	
ist bereits am <b>01.05.2021</b> fällig.	

Bargeldlose Zahlungen können auf folgende Konten der Gemeinde Jetzendorf erfolgen:

**Vereinigte Sparkassen des Landkreises Pfaffenhofen a.d.Ilm**  
Geschäftsstelle Jetzendorf  
IBAN: DE82 7215 1650 0000 0166 59  
BIC: BYLADEM1PAF

**Volksbank-Raiffeisenbank Dachau eG**  
Filiale Jetzendorf  
IBAN: DE25 7009 1500 0003 2102 78  
BIC: GENODEF1DCA

Bei Ihrer Überweisung bitten wir, Ihre Finanzadressen-Nr. bzw. Ihre Abnehmernummer und die Art der Abgabe anzugeben. Wir bitten, den Zahlungstermin einzuhalten, da bei einem Zahlungsverzug weitere Kosten (Mahngebühren und Säumniszuschläge) entstehen. Sofern Sie der Gemeinde Jetzendorf eine Ermächtigung zur Einziehung der fälligen Forderungen erteilt haben, bitten wir Sie, die Kassenverwaltung im Falle einer Änderung Ihrer Bankverbindung hierüber zu unterrichten.

### Informationen zur Gemeindeverwaltung

<b>Hausanschrift:</b>	Poststraße 1 85305 Jetzendorf
<b>Telefon:</b>	08137/9301-0
<b>Fax:</b>	08137/9301-22
<b>Mail:</b>	poststelle@jetzendorf.de
<b>Internet:</b>	www.jetzendorf.de

#### Telefonliste der Mitarbeiter/innen der Verwaltung

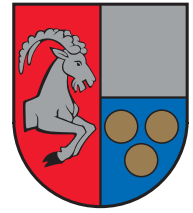
Manfred Betzin	08137/9301-12	manfred.betzin@jetzendorf.de
Klaus Burgstaller	08137/9301-17	klaus.burgstaller@jetzendorf.de
Martha Huber	08137/9301-11	martha.huber@jetzendorf.de
Alois Kopold	08137/9301-16	aloi.kopold@jetzendorf.de
Heidi Krause	08137/9301-23	heidi.krause@jetzendorf.de
Milena Lechner	08137/9301-14	milena.lechner@jetzendorf.de
Helga Schleibinger	08137/9301-18	helga.schleibinger@jetzendorf.de
Stefan Schmid	08137/9301-15	stefan.schmid@jetzendorf.de
Berta Sedlmeier	08137/9301-13	berta.sedlmeier@jetzendorf.de
Christina Steuerer	08137/9301-13	christina.steuerer@jetzendorf.de
Sylvia Thoma	08137/9301-21	sylvia.thoma@jetzendorf.de

## Rathaus geschlossen

Am Freitag, den **14.05.2021**  
bleibt das Rathaus geschlossen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Die Gemeinde Jetzendorf sucht für das Betreuungsjahr 2021/2022 ab 01.09.2021 für das Kinderhaus Regenbogen eine/-n



# Erzieher/in (m/w/d) im Anerkennungsjaar bzw. Berufspraktikant/in

Wir wünschen uns:

- Kreativität und Einfühlungsvermögen
- Teamfähigkeit
- Freude und Engagement im Umgang mit Kindern

Wir bieten:

- Ein motiviertes, engagiertes Team und ein gutes Arbeitsklima
- Eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVPöD)

Für Fragen steht Ihnen die Kinderhausleitung Frau Geisel, unter der Telefon-Nr. 08137/9950900 gerne zur Verfügung.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis 11.04.2021 an die Gemeinde Jetzendorf, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf bzw. [personalstelle@jetzendorf.de](mailto:personalstelle@jetzendorf.de)

## Gewerbegrundstücke in der Gemeinde Jetzendorf

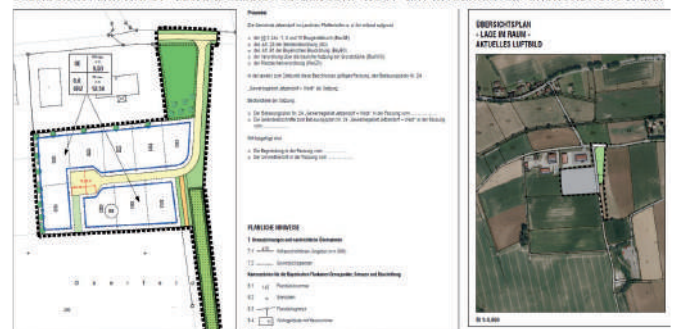
Die Erschließung unseres neuen Gewerbegebietes läuft - Info zum Verkauf der Grundstücke

Die neuen Flächen sollen vorwiegend unseren einheimischen Betrieben zur Betriebssicherung bzw. Erweiterung des eigenen Betriebs dienen. Eine Bewerbung ist aber auch für Betriebe möglich, die den Betriebsitz noch nicht in Jetzendorf haben. Zur Vergabe, bzw. zum Verkauf der Grundstücke hat der Gemeinderat entsprechende Richtlinien beschlossen.

Der voraussichtliche Verkaufspreis, inkl. Erschließung, für die Grundstücke beträgt ca. 190 €/m<sup>2</sup> (Grundstücke ohne Möglichkeit zur Errichtung einer Betriebsleiterwohnung) und ca. 250 €/m<sup>2</sup> (Grundstücke mit Möglichkeit zur Errichtung einer Betriebsleiterwohnung). Für Betriebe von außerhalb des Gemeindegebietes erhöht sich der Preis um jeweils 40 €/m<sup>2</sup>.

Um eine nachhaltige Entwicklung für unsere Gemeinde zu garantieren, benötigen wir von den Kaufinteressenten eine aussagekräftige Bewerbung, inkl. Betriebskonzept. Bei Bewerbungen für Grundstücke mit Möglichkeit zur Errichtung einer Betriebsleiterwohnung, muss u.a. detailliert beschrieben werden, von wem und wie diese Wohnmöglichkeit künftig genutzt wird.

## BEBAUUNGSPLAN NR. 24 "GEWERBEGEBIET JETZENDORF-WEST" MIT INTEGRIERTEM GRÜNORDNUNGSPLAN



Ihre aussagekräftige Bewerbung lassen Sie uns bitte bis zum 30.04.2021 zukommen.

Den Bebauungsplan und weitere Informationen zur Bewerbung finden Sie auf unserer Homepage unter <https://www.jetzendorf.de/wirtschaft/gewerbe/>.

### Busfahrpläne der Linien 9159, 9202, 707 und Fahrplan RufTAXI 7280

Die Busfahrpläne und den RufTAXI-Plan der unten aufgeführten Linien, können Sie aktuell auf der Homepage der Gemeinde Jetzendorf, unter der Rubrik Ortsinformationen/Personenverkehr, einsehen bzw. ausdrucken. Gerne können Sie sich unter der Telefonnummer 08137/93 01-0 bei uns melden und wir lassen Ihnen die Fahrpläne zukommen.

Linie 9159 Petershausen – Gerolsbach – Schrobenhausen  
Linie 9202 Petershausen – Reichertshausen – Pfaffenhofen  
Linie 707 Altomünster – Tandern – Hilgertshausen – Jetzendorf – Petershausen  
Linie 7280 RufTAXI Petershausen – Vierkirchen

## Kehrmaschine kommt

Ab Montag, den **29.03.2021** ist die Kehrmaschine wieder im gesamten Gemeindegebiet unterwegs, um die Straßen von den Spuren des Winters zu säubern.

Wir bitten Sie, die Splittreste von den Gehsteigen zu kehren, damit diese von der Kehrmaschine aufgenommen werden können. Des Weiteren bitten wir Sie, während dieser Zeit die Straßen von parkenden Fahrzeugen – soweit möglich – freizuhalten, um die Kehrmaschine bei Ihrer Arbeit nicht zu behindern.

## AKTUELLES

### Verkehrshelfer dringend gesucht

Die Verkehrshelfer der Gemeinde Jetzendorf benötigen dringend Ihre Unterstützung!

Die Sicherheit aller Kinder im Straßenverkehr ist uns ein großes Anliegen und dabei ist der Einsatz von ehrenamtlichen Verkehrshelfern unschätzbar wichtig.

Viele Eltern sind der Meinung, ihre Kinder seien fit im Straßenverkehr und in der Lage den Schulweg alleine zu meistern. Jedoch ist das Benehmen der Kinder im Straßenverkehr meist nicht das Problem, sondern das Verhalten anderer Verkehrsteilnehmer. Vor allem bei der morgendlichen Dämmerung in der dunklen Jahreszeit ist dies mitunter sehr problematisch.

Wir appellieren daher an Eltern, Großeltern und an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, sich für die Sicherheit der Kinder im Straßenverkehr zu engagieren.

Leider ist es uns durch Mangel an Ehrenamtlichen derzeit nicht mehr möglich, im Krankheitsfall alle Übergänge in Jetzendorf mit Schulweghelfern zu besetzen und somit für die Sicherheit unserer Schulkinder zu sorgen.

Bitte unterstützen Sie uns bei dieser wichtigen Maßnahme!

**Es werden Schulweghelfer ab sofort und auch für das Schuljahr 2021/22 gesucht. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Clemens Ellenbrock unter der Nummer 08250/997841 oder 0172/8232400 bzw. über E-Mail [Clemens@ellenbrock.de](mailto:Clemens@ellenbrock.de).**



#### Impressum

Gemeinde Jetzendorf  
Poststraße 1, 85305 Jetzendorf  
vertreten durch 1. Bürgermeister Manfred Betzin  
Telefon 0 81 37/93 01-0, Fax 0 81 37/93 01 22  
Mail: [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de)  
Auflage: 1.500 Stück  
Für den Inhalt der Artikel sind die jeweiligen Vereine bzw. Verfasser verantwortlich!

#### Erscheinungstermine:

20.05.2021  
08.07.2021  
14.10.2021  
25.11.2021

#### Redaktionsschluss:

04.05.2021, 15:00 Uhr  
22.06.2021, 15:00 Uhr  
28.09.2021, 15:00 Uhr  
09.11.2021, 15:00 Uhr



## Bücherzelle wurde verlegt

Die Bücherzelle wurde wegen dem Abriss des alten Postgebäudes verlegt. Der neue Bücherschrank ist seit 22.3.21 im Gang vom Pfarrheim Jetzendorf, in der Schulstr. 7.

Bei Fragen:  
Telefon-Nr. 08250/9976179  
G+E Schwarzfischer



**Der Ortsverband Jetzendorf von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN lädt alle Bürgerinnen und Bürger, Angehörige, Freunde und Gäste ein:**

**Samstag, 24. April 2021, 14.00 Uhr  
Nützlingshotels für den eigenen Garten**

Welche Nützlinge können im eigenen Garten gezielt gefördert und angesiedelt werden? Was muss ich beim Bau einer entsprechenden Unterkunft beachten? Diese und weitere Fragen werden gemeinsam besprochen und beantwortet. Dabei gibt es einiges an Anschauungsmaterial wie z.B. die richtigen Materialien und das notwendige Werkzeug zu entdecken. Beim Bau eines einfachen Wildbienenhotels darf dann jeder Teilnehmende das Gelernte praktisch anwenden und das gebaute Hotel natürlich mit nach Hause nehmen.

Treffpunkt bei Familie Walz, Mittlere Prielstraße 11, Jetzendorf  
Teilnahme nur nach Anmeldung unter: 08137-9960970

**Samstag, 8. Mai 2021, 14.00 Uhr  
Besuch der Imkerei Schneider & Walz mit wesensgemäßer Bienenhaltung**

Die Veranstalter möchten vor allem Wissen zu unserer Honigbiene vermitteln. Welche Bienenwesen befinden sich in einem Bienenvolk und welche Abläufe prägen den Jahresverlauf eines Volkes? Gibt es Möglichkeiten, über die Art der Haltung das Bienenwohl zu verbessern? Welche aktuellen Herausforderungen verlangen ein gezieltes Eingreifen des Imkers? Diese und weitere spannende Fragen werden gemeinsam besprochen und beantwortet. Ein Blick ins Volk vermittelt weiterhin die Faszination dieser Welt.

Treffpunkt bei Familie Walz, Mittlere Prielstraße 11, Jetzendorf  
Teilnahme nur nach Anmeldung unter: 08137-9960970

**Samstag, 15. Mai 2021**

**Besuch der Gemeinde Furth bei Landshut**

Dieter Gewies, 18 Jahre lang Erster Bürgermeister von Furth und im Januar 2020 unser Gast mit einem spannenden Vortrag im Gasthof Ottilinger, führt die Gruppe durch den Ort und stellt die Nachhaltigkeitsstrategie der Gemeinde vor: Energie, Bauen und Wohnen, Wasser, Bildung und Erziehung, Leben im Alter, Innenentwicklung und Nahversorgung, (E-) Mobilität.

Die Gemeinde Furth ist für ihre Nachhaltigkeitsstrategie mit zahlreichen Preisen ausgezeichnet worden, so 2014 mit dem Deutschen Nachhaltigkeitspreis in der Kategorie "Kleinstädte und Gemeinden", 2012 mit einer Anerkennung der Stiftung „Lebendige Stadt“ für ihre Bemühungen um Barrierefreiheit und Integration, 2012 mit dem Gütesiegel „Nachhaltige Bürgerkommune Bayern“, 2004 durch die Bundesregierung für herausragende Leistungen im Bereich erneuerbare Energien und Klimaschutz und einige mehr.

Sofern die Corona Vorschriften es zulassen, Mittagessen im „Bräustüberl“ (verbindliche Anmeldung erforderlich) und Kaffee und Kuchen am Nachmittag.

- entweder Abfahrt 10.00 Uhr mit Bus der Firma Steiner
- oder Fahrt mit dem eigenen PKW; Treffpunkt 11.00 Uhr vor dem Rathaus (am Rathaus 6, 84095 Furth bei Landshut). Parkmöglichkeiten gegenüber am Kapellenweg.

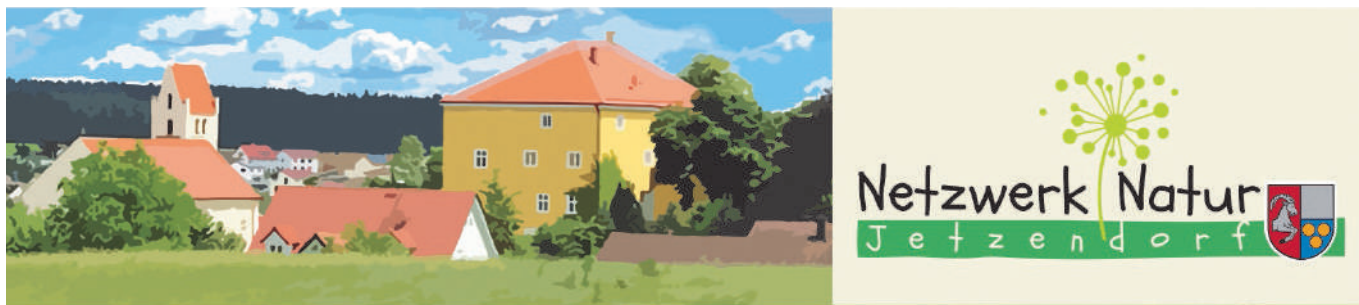
Aufenthalt vor Ort ca. 4 ½ Stunden.

Teilnahme nur nach Anmeldung bis spätestens 30. April bei: [andre.klimsch@gruene-pfaffenhofen.de](mailto:andre.klimsch@gruene-pfaffenhofen.de)

Alle Veranstaltungen stehen unter dem Vorbehalt, dass die Coronalage zur gegebenen Zeit eine Durchführung zulässt.

Aktuelle Informationen finden Sie in unserem Schaukasten neben der Bushaltestelle am Gasthof Post

- auf der Website der Gemeinde Jetzendorf unter: <https://www.jetzendorf.de/erleben/was-ist-los-in-jetzendorf/veranstaltungen/>
- auf unserer Website unter: <https://gruene-jetzendorf.de/> › rechts Termine
- auf unseren Social Media-Kanälen: Instagram @gruene\_jetzendorf und Facebook „Grüne Jetzendorf“.



## Gemeinsam für ein grünes Jetzendorf - Das Netzwerk Natur stellt sich vor

**„Miteinander reden statt übereinander schimpfen. Gemeinsam bewegen wir mehr.“**

Das ist das Motto der beiden Gründer des Netzwerkes Natur, Jochen Walz und Wolfgang Schneider.

Aus einfachen Maßnahmen, wie dem beschriebenen Startprojekt Ilmblick, kann sich in den nächsten Jahren ein aktives Netzwerk Natur als überparteiliche Interessengemeinschaft für alle Jetzendorferinnen und Jetzendorfer entwickeln.

Langfristige Ziele sind Steigerung des „Wir-Gefühls“ in der Gemeinde, Bündelung von Expertenwissen, Interessen und Kräften, Schaffung von nachhaltigen Lebensräumen für einheimische Insekten, Vögel und sonstige Wildtiere als Beitrag zum Artenschutz, Erhalt der Kulturlandschaft und Erhöhung der Lebensqualität für Bürgerinnen und Bürger.

„Jetzt gilt es“, so Bürgermeister Manfred Betzin, „mit möglichst vielen Mitstreitern zu starten und viele kleine Dinge zu bewegen, um ein funktionierendes Miteinander entstehen zu lassen und die Grundlagen für eventuelle weitere Entwicklungen zu legen.“

### Projektstart Ilmblick

Als Einstiegsprojekt für das Netzwerk Natur Jetzendorf wurden die Flächen südlich des Kreisverkehrs sowie südlich der Lärmschutzwand festgelegt. Vor allem entlang des Radweges an der alten Eiche wird kräftig angepackt und das ganze Areal naturnah und ansehnlich aufgewertet.

Entstehen werden hier artenreiche Magerwiesen, Wildblumensäume für unterschiedlichste Insekten, eine Gehölzinsel mit einheimischen Wildrosen und Fruchtsträuchern und eine aufregende Wildbienen- und Eidechsenburg.

Eine passende Sitzgelegenheit und eine Schautafel mit den wichtigsten Infopunkten dürfen auch nicht fehlen.

Unterstützt wird das bemerkenswerte Umweltprojekt tatkräftig





## Jubiläen in der Corona-Zeit

Viele unserer Bürgerinnen und Bürger haben in dieser besonderen Zeit einen besonderen Geburtstag oder Hochzeitstag erleben dürfen. All jenen, denen wir von Seiten der Gemeinde nicht persönlich, sondern nur auf schriftlichem Wege gratulieren konnten, möchten wir hiermit nochmal unsere herzlichen Glückwünsche übermitteln.

Wir hoffen, dass wir in naher Zukunft allen Geburtstags- und Hochzeitsjubilaren wieder persönlich gratulieren können.

**Alles Schöne, alles Gute,  
alles Glück auf dieser Welt;  
bleib gesund und fröhlich,  
tue das, was dir gefällt.**

© Katharina Anders



*Moni Lechner feierte ihren 90. Geburtstag. Leider konnte auch bei diesem Geburtstag nicht persönlich gratuliert werden. Die Aufnahme stammt aus dem privaten Umfeld.*

## KINDERGARTENNACHRICHTEN

### Neues aus dem Spatzennest

Nach einer langen Pause mit vielen Ideen und Anregungen per E-Mail aus dem Spatzennest durften die Kinder ab 22. Februar endlich wieder in den Kindergarten. Es gab viel zu erzählen und alle gewöhnen sich im Moment wieder an ein kleines Stück Normalität, soweit das in dieser Zeit möglich ist.

#### Vorschule

Nach dem Zahlenland starteten die Vorschulkinder erst ins Formen-Projekt, bei dem sie die Geschichten vom Dreieck, Viereck und vom Kreis hörten und verschiedene Spiele dazu machen. Im März ging es dann los mit dem Farben-Projekt, nun lernen unsere kleinen Künstler mehr über die Grundfarben und das Mischen von Farben. Je nach der Farbe, über die sie etwas lernen, dürfen sie Sachen zum Essen in der jeweiligen Farbe mitbringen oder sich in dieser Farbe kleiden.

#### Personal und Elternbeirat

Die Elternbeiratswahl fand dieses Jahr als Briefwahl statt, dabei ergab sich folgendes Ergebnis.

1. Vorsitzende: Nicole Rother
  2. Vorsitzender: Stephan Grabmeier
- Schriftführerin: Irene Morber  
Stellvertreter: Corinna Kreitmair, Ariane Scholz, Evi Mießen

Personell ergaben sich zum Jahreswechsel zwei Änderungen. Katharina Griebler und Verena Füracker haben das Spatzennest verlassen. Vorübergehend hilft uns Dorothea Naumann (die Mama von Sabrina Naumann) als Erzieherin aus, vielen Dank dafür!



### TSV-Fußball-Jugend sammelt Altpapier

Die Jugendfußballer des TSV Jetzendorf sammeln mehrmals im Jahr Altpapier.

Die nächste Sammlung findet am **10.04.2021 ab 08:30 Uhr** in den Gemeindeteilen Jetzendorf, Priel, Eck und Volkersdorf statt.



Bitte das Papier entweder mit einer Schnur zu Paketen bündeln oder einfach in Pappschachteln (z.B. Bananenkartons) sammeln.

Schon jetzt vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## NACHRICHTEN AUS DEM WERTSTOFFHOF

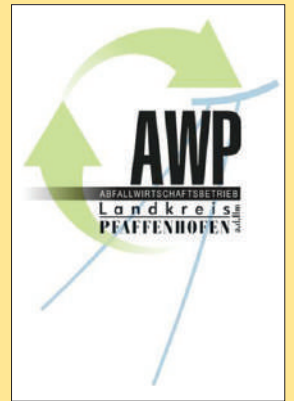
### Öffnungszeiten Wertstoffhof Jetzendorf zur Sommerzeit

Die Sommeröffnungszeiten gelten ab der Zeitumstellung zum 28.03.2021.

Mittwoch	17:00 – 20:00 Uhr
Freitag	17:00 – 20:00 Uhr
Samstag	10:00 – 15:45 Uhr

**Anschrift:**

85305 Jetzendorf, An der Schulstraße  
(Am Tennisheim und am Lorenz-Wagner-Stadion vorbei bis zum Ende der Straße)



## SOZIALE ANGELEGENHEITEN

Wenn das Leben aus der Balance gerät ...  
oder wenn die Seele streikt ... dann ist unsere

### Beratungsstelle für psychische Gesundheit

die richtige Anlaufstelle für Sie:

**08441-8083-41**

Wir beraten kostenlos und zeitnah.

**Sozialpsychiatrischer Dienst  
Ambergerweg 3, 85276 Pfaffenhofen**







**Teilnahmemöglichkeit an der Bodenallianz**

Landwirt\*innen mit Betriebssitz im Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm können ab sofort Teil der Bodenallianz der Stadt Pfaffenhofen werden. Hierdurch wird der Boden- und Klimaschutz

im Landkreis weiter vorangebracht und gleichzeitig ein Beitrag geleistet, um das Ziel bis 2030 bayernweit 30% ökologischer Landbau zu haben, zu erreichen. Landwirt\*innen, die Teil der Bodenallianz sind, können an Aktionen und Kursen, wie dem Fokus Natur Tag oder dem Bodenkurs, teilnehmen. Mehr Informationen zur Teilnahme an der Bodenallianz, zur Bodenallianz generell oder zu den Kursen erhalten Sie bei der Stadt Pfaffenhofen oder der Ökomodellregion Pfaffenhofener Land.



**Wegweisende  
Beschilderung  
im Landkreis  
Pfaffenhofen**

Seit Ende November ist es vollbracht: rund 6.600 neue Wegweiser, welche im Rahmen des LEADER-geförderten Projektes „Aktiv durch den Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm“ geplant, produziert und montiert wurden, flankieren die Rad- und Wanderwege im Landkreis Pfaffenhofen. Dabei orientiert sich die Beschilderung an den Grundsätzen und Standards zur wegweisenden Beschilderung der Forschungsgesellschaft für Straßen- und Verkehrswesen (FGSV). Das für die Planungen zuständige Kommunalunternehmen Strukturentwicklung Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm (KUS) informiert zur Gestaltung der Beschilderung.

**Grundsätze der Wegweisung**

Der Beschilderung liegt eine eigenständige Netzplanung zugrunde, welche in sich konsistent und unabhängig von anderen Verkehrsmitteln ist. Dabei ist sie sowohl ziel- als auch routenorientiert und gibt Nah- und Fernziele an. Die Freizeit- und touristischen Routen sind durch Zusatzplaketten ausgewiesen. Grüne Schilder mit weißer Schrift oder Symbolen dienen dem Wanderer, weiße Schilder mit grünem Inhalt dem Radfahrer.

**Hauptwegweiser**

Die Hauptwegweisung unterteilt sich in Pfeil- und Tabellenwegweiser und beinhaltet Informationen zu Zielen und Entfernungen. Dabei steht das Fernziel in der oberen Zeile und

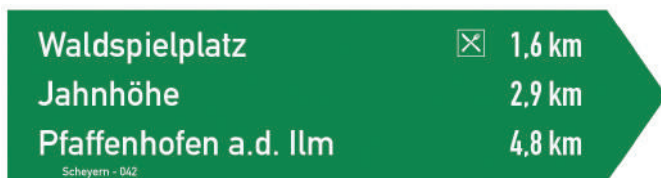


**Radwegweiser**

das Nahziel darunter. In der Regel beträgt die Distanz zwischen zwei Hauptzielen rund 10 bis 40 Kilometer. Die Konzeption basiert dabei auf dem System der zentralen Orte der Landesplanung. Diese Form der Beschilderung ist meist an sogenannten Knotenpunkten, also Kreuzungen, Einmündungen oder Entscheidungsstellen angebracht.

**Zwischenwegweiser**

Zwischenwegweiser geben die Fahrtrichtung an und beinhalten lediglich einen Wanderer oder Radfahrer sowie einen richtungweisenden Pfeil. Sie bestätigen den Wegeverlauf, verdeutlichen eine Verschwenkung der Route und helfen unter anderem an Wegegabelungen bei der Orientierung. Sie werden auf Augenhöhe und im Blickfeld der Nutzer angebracht.



**Wanderwegweiser**



**Zwischenwegweiser  
Wanderwege**



**Zwischenwegweiser  
Radwege**



**Hauptwegweiser**

**Piktogramme und Zusatzschilder**

Zielpiktogramme sind nur auf den Hauptwegweisern zu finden und verweisen beispielsweise auf den Bahnhof oder das Freibad. Streckenpiktogramme treffen Aussagen zur Streckenbeschaffenheit.



**Routensignet**

Eingehängte Routensignets kennzeichnen bestimmte Themenwege oder Freizeit-routen.

„Das Beschilderungssystem aus Haupt- und Zwischenwegweisern hat sich deutschlandweit seit Jahren bewährt und wird vom Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club empfohlen“, erklärt KUS-Vorstand Johannes Hofner.



**Zielpiktogramm**

Derzeit befinde man sich in der Erarbeitung neuer Karten und Tourenbücher, welche voraussichtlich im Mai erhältlich sein werden. Ab Mitte März sollen alle Informationen zu den neuen Rundwegen und Thementouren auf der Webseite [www.kus-pfaffenhofen.de](http://www.kus-pfaffenhofen.de) veröffentlicht werden.

**Egal ob klassisch oder digital – nur Vertrieb generiert Umsatz**

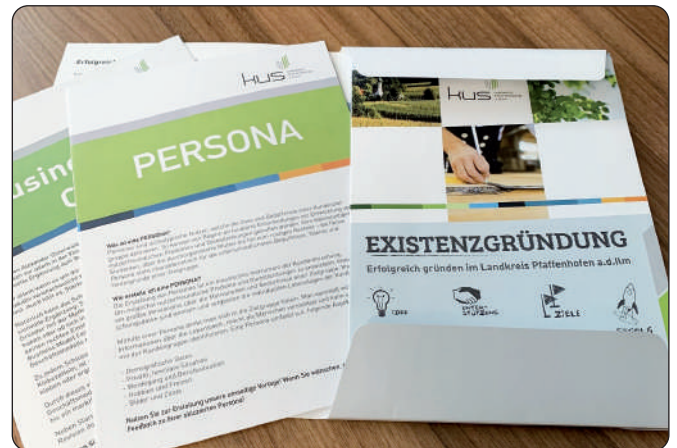


Wer erfolgreich verkaufen will, benötigt mehr als gute Produktkenntnisse und ein sympathisches Auftreten. Dabei stellt nicht nur die Wahl

des optimalen Vertriebsweges insbesondere Jungunternehmer oft vor große Herausforderungen. Einen Basiseinblick zu den wichtigsten Vertriebsthemen erhielten Gründer und Kreative aus dem Landkreis beim Online-Workshop „Vertriebs 1x1“, welcher vom Kommunalunternehmen Strukturentwicklung Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm (KUS) organisiert wurde.

Referentin Kerstin Rank aus Oberfranken blickt auf eine intensive Gründerphase mit ihrem Startup „Bag to Life“ zurück. Mit der Upcycling-Geschäftsidee, nachhaltige Taschen und Accessoires aus alten Rettungswesten herzustellen, wurde Rank als „Kultur- und Kreativpilotin“ ausgezeichnet. Basierend auf den eigenen Erfahrungen, konnte sie den rund 30 Teilnehmern einen umfassenden Einblick in den Aufbau einer professionellen Vertriebsstruktur geben und gleichzeitig individuelle Fragen beantworten.

„Es ist essenziell, ein gutes Verständnis für die eigene Zielgruppe zu entwickeln und darauf aufbauend die entsprechenden Vertriebskanäle zu bespielen“, empfiehlt Rank. Dabei sollten die Jungunternehmer je nach Branche auf einen ausgewogenen Mix klassischer und digitaler Vertriebswege setzen. Auch gegenüber unkonventionellen Guerilla-Methoden solle man aufgeschlossen sein. Wichtigster Grundsatz sei ferner die regelmäßige Dokumentation und die Analyse der gewählten Vertriebswege. „Nur so können Sie erfassen, welche Wege und Methoden sinnvoll und effizient sind und gegebenenfalls nachjustieren“, so Rank weiter.



**Mit dem neuen KUS-Leitfaden „PERSONA“ können Gründer und Kreative eine genaue Analyse ihrer Kundengruppe vornehmen.**

„Spätestens seit Beginn der Corona-Pandemie sind viele Solo-Selbständige dazu gezwungen, ihre Vertriebswege zu überdenken und neue digitale Angebote und Kanäle aufzusetzen“, so Saskia Stadlmeir, Projektverantwortliche im KUS. Als neutraler Ansprechpartner wolle man Kreativschaffende und Gründer im Landkreis gezielt unterstützen.

Am Dienstag, 13. April, wird ein weiterer Online-Workshop zum Thema „Social Media Marketing für Gründer und Kreative“ angeboten. Ausführliche Informationen rund um das Thema Gründung und die Angebote des KUS sind unter [www.gruendung.kus-pfaffenhofen.de](http://www.gruendung.kus-pfaffenhofen.de) oder telefonisch unter 08441-40074-40 erhältlich.

## Digitale Förderprogramme für kleine und mittelständische Unternehmen



Die Wettbewerbsfähigkeit zu erhalten und Wachstumspotenziale zu nutzen, stellt insbesondere kleine und mittelständische Unternehmen im

Zeitalter der Digitalisierung vor Herausforderungen. Hier setzen die digitalen Förderprogramme des Freistaates und des Bundes an. Das Kommunalunternehmen Strukturentwicklung Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm (KUS) informiert über förderfähige Kosten und geltende Richtlinien.

### Digitalbonus Bayern

Der Digitalbonus ermöglicht kleinen und mittelständischen Unternehmen, moderne IT-Systeme zu nutzen, digitale Produkte, Prozesse oder Dienstleistungen zu entwickeln, einzuführen oder zu verbessern und die IT-Sicherheit zu erhöhen. Eine Förderung kann ab zuwendungsfähigen Ausgaben in Höhe von 4.000 Euro erfolgen. Dabei werden beim Digitalbonus Standard bis zu 50 Prozent der zuwendungsfähigen Ausgaben bei kleinen Unternehmen und bis zu 30 Prozent bei mittleren Unternehmen übernommen. Der maximale Zuschuss beträgt 10.000 Euro. Die Antragsstellung ist ausschließlich online möglich. Die Nachfrage nach dem Digitalbonus ist außerordentlich hoch. Bis 2023 soll die Digitalisierung in den Betrieben mit rund 60 Millionen Euro jährlich subventioniert werden.

### Digital Jetzt

Das Förderprogramm „Digital Jetzt – Investitionsförderung für KMU“ des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) gewährt finanzielle Zuschüsse für Investitionen in digitale Technologien sowie für Investitionen in die digitale Qualifizierung der Beschäftigten. Der Förderzuschuss bemisst sich anteilig an den Investitionskosten des Unternehmens in Abhängigkeit der Unternehmensgröße.

Die maximale Fördersumme für Einzelunternehmen beträgt 50.000 Euro, für Investitionen von Unternehmen in Wertschöpfungsketten steigt diese auf 100.000 Euro. Antragsberechtigt sind Betriebe aller Branchen inklusive Handwerksfirmen und freien Berufen mit 3 bis 499 Beschäftigten. Die verfügbaren Kontingente werden monatlich mittels eines softwaregestützten Losverfahrens jeweils am 15. eines Monats vergeben. Das Programm läuft bis zum 31. Dezember 2023.

### Go Digital

Beratungs- und Umsetzungsleistungen in den Modulen „Digitale Geschäftsprozesse“, „Digitale Markterschließung“ und „IT-Sicherheit“ stehen beim Förderprogramm „Go Digital“ im Fokus. Die Beratungsleistung durch ausgewählte Experten basiert auf einer Potenzialanalyse mit der Erstellung eines groben Realisierungskonzeptes und der entsprechenden Konkretisierung

bzw. Umsetzung. Beratungsleistungen werden mit einer Förderquote von bis zu 50 Prozent auf einen maximalen Berater-tagessatz von 1.100 Euro gefördert. Der Förderumfang beträgt maximal 30 Tage in einem Zeitraum von sechs Monaten.

Als Vermittler zwischen Unternehmen und Förderstellen begleitet das Kommunalunternehmen Strukturentwicklung Landkreis Pfaffenhofen a.d. Ilm (KUS) kleine und mittlere Betriebe sowie Gründer beim digitalen Wandel. Unter dem Titel „Fit für Digitalisierung“ informiert der KUS-Unternehmensservice ausführlich über relevante Förderprogramme, Beratungsmöglichkeiten, themenspezifische Veranstaltungen und Workshops: [www.kus-pfaffenhofen.de/digitalisierung](http://www.kus-pfaffenhofen.de/digitalisierung)



Landkreis  
**PFAFFENHOFEN** a.d. Ilm

## Neuer Bürgerservice im Landratsamt: Fallmanagement kümmert sich um alle Bürgeranliegen

Das Landratsamt Pfaffenhofen wird ab 1. März eine zentrale Stelle für alle Bürgeranliegen einrichten. Ein Mitarbeiterinnen-team, das dem Büro Landrat des Landrats angehört, wird sich im Rahmen des so genannten „Fallmanagements“ um Fragen, Probleme und Anliegen aus der Bevölkerung kümmern. „Die Mitarbeiterinnen verfügen über eine breites Basiswissen und eine gute Kenntnis des Hauses, so dass Probleme schnell erkannt und die richtigen Ansprechpartner im Haus gefunden werden können“, so Landrat Albert Gürtner. Oft würden Anfragen oder auch Beschwerden unmittelbar an ihn selbst oder seine Stellvertreter herangetragen werden. „Durch die unmittelbare Nähe zu den Mitarbeiterinnen im Büro Landrat können wir so schnell und unkompliziert agieren und nach Lösungen suchen“, so Albert Gürtner.

Bereits im Sommer letzten Jahres wurde eine digitale Bürgerpost installiert, mit der sich Bürgerinnen und Bürger über die Homepage des Landkreises an das Landratsamt wenden können. Auch die Terminvergaben für die Bürgersprechstunde des Landrats und Kontakte zu dessen Stellvertretern erfolgen über das Büro Landrat. Landrat Albert Gürtner freut sich, dass die Einrichtung des zentralen Fallmanagements jetzt im Landratsamt umgesetzt werden kann: „Ich setze mich für ein bürgernahes und dienstleistungsorientiertes Landratsamt ein. Dazu gehört für mich auch die Zusage, dass die Menschen, die ein Problem mit dem Landratsamt haben, eine zeitnahe Antwort oder auch eine Lösung für ihre Fragen und Anliegen bekommen. Wir setzen damit auch ein Vorhaben aus dem Hundert-Punkte-Programm für den Landkreis um“.

Die Mitarbeiterinnen des Fallmanagements sind zu erreichen unter: Tel. 08441 27-260, E-Mail [buergerpost@landratsamt-paf.de](mailto:buergerpost@landratsamt-paf.de) oder über das Kontaktformular (kleines Kuvert) auf der Landkreishomepage unter [www.landkreis-pfaffenhofen.de](http://www.landkreis-pfaffenhofen.de).





## Unsere Mitglieder - Experten in Ihrer Nähe



**Kinderbekleidung \* Stoffe**  
 Ute Neumann  
 0176-21925768  
[www.bee-friends.eu](http://www.bee-friends.eu)  
 Lampertshausen

**Unfallschaden? Parkrempler?**



**KFZ Sachverständigenbüro Voye**

Sie haben das Recht, bei einem unverschuldeten Unfall einen Gutachter Ihrer Wahl zu beauftragen. Wir beraten Sie kostenfrei und neutral.

**Tel. 01577-881173**  
 E-Mail: [info@gutachter-voye.de](mailto:info@gutachter-voye.de)  
 Web: [www.gutachter-voye.de](http://www.gutachter-voye.de)




ORIGINAL  
**HOLZOFEN PIZZERIA**  
 Gerne nehmen wir Ihre Bestellung telefonisch entgegen  
 +49 (0)8137 808223



**MITTWOCH IST PIZZATAG**  
 JEDE PIZZA NUR: 6,- €

Nur bei Selbstabholung und nicht an Feiertagen. Außer Pizza Nr. 16, 20, 22, 24 und 26

**BEI GIANNI**

**PERFEKT GEDACHT  
 PERFEKT GEMACHT**

- ✓ Spenglerei
- ✓ Dachdeckerei
- ✓ Balkonverglasung & Sanierung
- ✓ Dachflächenfenster Montage

Raiffeisenstr. 13  
 85304 Ilmmünster  
 T. 08441 2440  
[www.beier-dach.de](http://www.beier-dach.de)

**peterbeier** gmbh

**CADpoint** 2GO

**Technische Zeichnungen & Konstruktionen & Projektassistenz & Sicherheitstechnik VOR ORT**

**SONJA ROTTSTEGGE**  
 Jetzendorfer Straße 15A  
 85305 Jetzendorf



Tel: 08137 80 84 801  
 Mobil: 01515 47 37 980  
 Mail: [office@CADpoint2GO.de](mailto:office@CADpoint2GO.de)

[www.cadpoint2go.de](http://www.cadpoint2go.de)

**Allopathie  
 Naturheilkunde  
 Homöopathie  
 Beratung**

**Apotheke**  
 am SCHLOSS



**Öffnungszeiten**

Mo, Di, Do, Fr	8.00 bis 19.30 Uhr
Mi	8.00 bis 18.30 Uhr
Sa	8.00 bis 13.00 Uhr

**Apothekerin  
 Gertrud Elsenberger e.K.**

Schulstraße 1  
 85305 Jetzendorf

Tel.: 08137-5782  
 Fax: 08137-2150